



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
5 August 2014
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 35 повестки дня
Положение на Ближнем Востоке

Совет Безопасности
Шестьдесят девятый год

Письмо представителей Боливии (Многонационального Государства) и Ирана (Исламской Республики) при Организации Объединенных Наций от 30 июля 2014 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

В нашем качестве сопредседателей Объединенного координационного комитета (Движения неприсоединения и Группы 77 и Китая) имеем честь препроводить Вам коммюнике Объединенного координационного комитета Движения неприсоединения и Группы 77 и Китая, призывающее положить конец военной агрессии Израиля против палестинского народа, особенно в секторе Газа (см. приложение).

Будем признательны за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 35 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Голам Хоссейн Дехгани
Посол и Временный Поверенный в делах
Председатель Координационного бюро
Движения Неприсоединения

(Подпись) Сача Льорентти Солис
Постоянный представитель
Многонационального Государства Боливия
при Организации Объединенных Наций
и Председатель Группы 77



Приложение к письму представителей Боливии (Многонационального Государства) и Ирана (Исламской Республики) при Организации Объединенных Наций от 30 июля 2014 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Коммюнике Движения неприсоединения и Группы 77 и Китая, призывающее положить конец военной агрессии Израиля против палестинского народа, особенно в секторе Газа

Члены Объединенного координационного комитета решительно осуждают продолжающуюся военную агрессию Израиля, оккупирующей державы, против палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, которая ведет к большому числу жертв среди гражданского населения, особенно в секторе Газа, где более 1000 палестинцев, включая сотни детей, женщин и стариков, были убиты израильскими оккупационными силами, более 6000 гражданских лиц получили ранения и более 180 000 мирных жителей подверглись вынужденному перемещению.

Комитет осуждает эти безжалостные убийства палестинских мирных жителей и причинение им увечий, включая уничтожение многих семей целиком, а также масштабное разрушение домов и жизненно важной гражданской инфраструктуры, включая сети водоснабжения и канализации, что усложняет гуманитарный кризис и усугубляет страдания 1,8 миллиона палестинцев в секторе Газа, к которым применяются масштабные меры коллективного наказания в условиях бесчеловечной блокады, введенной Израилем восемь лет назад. Комитет выражает глубокую озабоченность в связи с усугублением гуманитарного кризиса и призывает в срочном порядке предоставить чрезвычайную гуманитарную помощь в целях удовлетворения потребностей гражданского населения.

Комитет решительно осуждает все акты насилия в отношении мирного населения, где бы они ни происходили, и настоятельно призывает все стороны выполнять свои обязательства в соответствии с международным гуманитарным правом и международными нормами в области прав человека. Комитет призывает обе стороны и все заинтересованные региональные и международные субъекты в срочном порядке предпринять усилия, направленные на достижение стабильного и в полной мере соблюдаемого прекращения огня в целях дэскалации этой опасной ситуации и защиты жизни гражданского населения.

Комитет осуждает тот факт, что в качестве мишени для своих нападений Израиль, оккупирующая держава, выбирает объекты БАПОР, включая школы, в результате чего гибнет мирное население, в частности женщины и дети, которые ищут убежища и безопасности под флагом Организации Объединенных Наций. Комитет призывает к немедленному проведению Организацией Объединенных Наций транспарентного расследования бомбежки начальной школы БАПОР в Бейт-Хануне в секторе Газа 24 июля 2014 года, в ходе которой было убито по меньшей мере 17 мирных палестинских жителей, и подчеркивает настоятельную необходимость обеспечить привлечение к ответственности виновных в таких преступлениях.

Члены Объединенного координационного комитета требуют немедленно положить конец военной агрессии Израиля против палестинского народа и призывают международное сообщество, в частности Совет Безопасности, приложить все усилия, чтобы остановить военные действия Израиля в Газе и обеспечить устойчивое прекращение огня в соответствии с договоренностью о прекращении огня, достигнутой в ноябре 2012 года. В этой связи Комитет также призывает предпринять серьезные усилия, направленные на обеспечение полного соблюдения международного гуманитарного права и защиты мирного палестинского населения, а также призывает к снятию введенной Израилем блокады и прекращению всех мер коллективного наказания, применяемых по отношению к мирному палестинскому населению.

Комитет подчеркивает, что Израилю, оккупирующей державе, следует направить четкий сигнал о том, что необходимо прекратить его военные нападения, а также все нарушения прав человека, направленные против мирного палестинского населения в секторе Газа и на остальной части оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Следует потребовать, чтобы Израиль и впредь соблюдал все его обязательства в соответствии с международным правом, особенно четвертой Женевской конвенцией, и все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. Члены Комитета далее подчеркивают необходимость привлечения Израиля, оккупирующей державы, к ответственности за все его нарушения международного гуманитарного права и прав человека.

Комитет призывает Совет Безопасности в незамедлительном порядке принять меры, чтобы призвать к прекращению огня и обеспечить такое прекращение, содействовать деэскалации кризисной ситуации на местах и возродить перспективы установления справедливого и прочного мира и безопасности, и отмечает настоятельный призыв в этом отношении, с которым Совет Безопасности обратился в заявлении своего Председателя от 28 июля 2014 года. Совет Безопасности должен выполнять свои обязанности согласно Уставу с непосредственной целью спасти и защитить жизни ни в чем не повинного гражданского населения и предотвратить дальнейшую дестабилизацию ситуации, которая представляет угрозу региональному и международному миру и безопасности, и Совет должен принять резолюцию по данному вопросу.

В это кризисное время члены Объединенного комитета подтверждают свою неизменную поддержку палестинского народа и свою солидарность с ним и поддерживают его упорные усилия по осуществлению своих неотъемлемых прав и законное национальное стремление к свободе, справедливости и миру.